



«دکتر پیمان بوذری»

« پاسخ تشریحی زبان عربی»

۲۶- پاسخ گزینه‌ی ۱ علت ردّ سایر گزینه‌ها:

- (۲) «ند» در «استوارند» و «خم نمی‌شوند» به شکل مضارع اخباری، نادرست است.
- (۳) «نسل» به شکل مفرد، «مقاومتش»، «سر فرود نیاوردن ... است» و «به پای خواهدخواست» نادرست است.
- (۴) «نسل» به شکل مفرد، «است»، «ستمگری»، «سر فرود نمی‌آورد» و «به پای خواهدخواست» نادرست است.



«لن» + فعل مضارع ← مستقبل (آینده) منفی

۲۷- پاسخ گزینه‌ی ۲ علت ردّ سایر گزینه‌ها:

- (۱) «مردم»، «شلوغی» و «روزمرگی زندگی» به شکل ترکیب اضافی نادرست است.
- (۳) «مردم»، عدم ترجمه‌ی «فی» و «به ستوه آمده‌اند» به شکل ماضی نادرست است.
- (۴) «رنج انسان» به شکل ترکیب اضافی، «ازدحام» و «تکرار زندگی» به شکل ترکیب اضافی نادرست است.

۲۸- پاسخ گزینه‌ی ۳ علت ردّ سایر گزینه‌ها:

- (۱) «مبهم» و «که» نادرست است.
- (۲) «واقعیت‌های کلی» به شکل ترکیب وصفی نادرست است.
- (۴) «مبهمی»، «که» و «پژوهشگران» نادرست است.

۲۹- پاسخ گزینه‌ی ۲ علت ردّ سایر گزینه‌ها:

- (۱) «فقرا» به شکل جمع، «اجازه می‌دهد» و «قانعش کنی» به شکل مخاطب نادرست است.
- (۳) «او را قانع کند» به شکل متعدّی نادرست است.
- (۴) «لیاقت خویش» به شکل ترکیب اضافی، «فقرا» به شکل جمع و «قانع شدن» به شکل مصدر نادرست است.

۳۰- پاسخ گزینه‌ی ۲ «می‌دانید» به شکل مضارع نادرست است.

- ۳۱- پاسخ گزینه‌ی ۱ ترجمه‌ی عبارت سؤال: برادرت را با نیکی کردن به او، ملامت کن. یعنی به نوعی بخشیدن و منتبّه کردن کسی که بدی کرده، از طریق نیکی کردن به او.



«بداندیش» با «بدکردار» متفاوت است.

۳۲- پاسخ گزینه‌ی ۴ علت ردّ سایر گزینه‌ها:

- (۱) «کلّ امر» به معنای «هر مسأله‌ای» و استفاده از ضمیر «هم» در «نجاحهم» نادرست است.
- (۲) «الرؤیة التفاؤلیّة» به معنای «نگرش خوش‌بینانه» و «سبب أن یصل» به معنای «سبب شده تا برسد (برسند)» نادرست است.
- (۳) «یصل» به شکل مضارع و «نجاح» به شکل نکره نادرست است.

۳۳- پاسخ گزینه‌ی ۳ علت ردّ سایر گزینه‌ها:

- (۱) «أربع» به شکل مذکر، ضمیر «ی» در «دراسة»، «قراءة» به شکل زاید و «ثلاث» به شکل مذکر نادرست است.
- (۲) «تشجّع» به شکل مضارع، «دراساتی» به شکل جمع و ترکیب اضافی و «ثلاث» به شکل مذکر نادرست است.
- (۴) «یرغب» به شکل مضارع، «مدّة» در تعریب «طول»، «قراءة» در تعریب «مطالعه» و «المهمّة» به شکل معرفه نادرست است.



اعداد ۳ تا ۱۰ از نظر جنس مخالف مفرد معدود خود می‌آیند.



۳۴- پاسخ گزینه‌ی ۴ ترجمه‌ی عبارت سؤال: چرا کودکان از همراهی ماه با آن‌ها در حین حرکتشان تعجب می‌کنند؟ - زیرا آن‌ها ...

ترجمه‌ی گزینه‌ی ۴: حیرت‌زده می‌شوند هنگامی که می‌بینند آن (ماه) با همان سرعت آنان حرکت می‌کند!

در متن داریم: «والأعجب من ذلك أنه يسير بنفس السرعة التي نسير بها، فهو يرافقنا ...» پس کلمات «الأعجب = عجیب‌تر» و «يرافقنا = ما را همراهی می‌کند» مرتبط با «يتعجب ... مرافقتهم ...» در عبارت سؤال می‌باشند.

۳۵- پاسخ گزینه‌ی ۱ ترجمه‌ی عبارت سؤال: در حین توقّفمان چه انتظار و توقّعی از اشیاء داریم؟ - انتظار و توقّع داریم که ...

ترجمه‌ی گزینه‌ی ۱: در جای خودشان باشند!

در متن داریم: «لأنّ الأشياء التي نمرّ بها أثناء حرکتنا ...» و «... أثناء وجودنا في سيارّة تنطلق بسرعة» پس کلمات «حرکتنا = حرکتمان» و «تنطلق = حرکت می‌کند» بیانگر تصوّر حرکت اشیا در حین حرکت خودمان و نه توقّفمان است.



گزینه‌های دیگر همگی بر حرکت اشیا تأکید دارند.

۳۶- پاسخ گزینه‌ی ۴ ترجمه‌ی عبارت سؤال: دلیل جهت‌گیری‌های متضاد و موازی اشیا در تصوّر ما ...

ترجمه‌ی گزینه‌ی ۴: مقدار فاصله‌ی بین ما و آن‌ها است!

در متن داریم: «ولكن القمر لا يبدو كذلك بسبب المسافة التي تفصلنا عنه» پس کلمات «لا يبدو كذلك = مانند آن به نظر نمی‌رسد» و «بسبب المسافة = به دلیل مسافت» معرفّ علّت حرکت‌های مخالف و موافق اشیا در تصوّر ما می‌باشند.

۳۷- پاسخ گزینه‌ی ۲ ترجمه‌ی عبارت سؤال: هنگامی که در اتومبیل حرکت می‌کنیم ... این گونه به نظر می‌رسند که گویی با سرعت

همراه ما حرکت می‌کنند.

ترجمه‌ی گزینه‌ی ۲: ستارگان

در متن داریم: «فما علينا إلّا أن نراقب قمم الجبال البعيدة أثناء وجودنا في سيارّة تنطلق بسرعة»

پس کلمات «البعيدة = دور» و «تنطلق بسرعة = با سرعت حرکت می‌کند (می‌کنند)» نشان‌دهنده‌ی اشیا دور من جمله ستارگان است.

۳۸- پاسخ گزینه‌ی ۴ بِطَبِيعَةِ الْحَالِ فَإِنَّ مُرَاقَبَةَ الْقَمَرِ لَنَا أَتْنَاءَ سَيْرِنَا هُوَ تَصَوُّرٌ مِنْ جَانِبِنَا!

۳۹- پاسخ گزینه‌ی ۲ مَا عَلَيْنَا إِلَّا أَنْ نُرَاقِبَ قِمَمَ الْجِبَالِ الْبَعِيدَةِ أَتْنَاءَ وُجُودِنَا فِي سَيَّارَةِ!

۴۰- پاسخ گزینه‌ی ۳ علّت ردّ سایر گزینه‌ها:

(۱) «متعدّد» و «مبني» نادرست است.

(۲) «أجوف» و «متعدّد» نادرست است.

(۴) «تفعیل» نادرست است.

۴۱- پاسخ گزینه‌ی ۱ علّت ردّ سایر گزینه‌ها:

(۲) «مبني للمجهول» و «فاعله ضمير «نا» البارز» نادرست است.

(۳) «للمتكلم مع الغير» و «حالیّة» نادرست است.

(۴) «لازم» و «مبني» نادرست است.

۴۲- پاسخ گزینه‌ی ۲ علّت ردّ سایر گزینه‌ها:

(۱) «خبر مقدّم» نادرست است.

(۳) «صفة مشبّهة»، «نكرة» و «منصرف» نادرست است.

(۴) «معرفّ بالإضافة» و «خبر مفرد» نادرست است.




۴۳- پاسخ گزینه‌ی ۳ علت رد سایر گزینه‌ها:

- (۱) «حاضرون» در نقش مضاف‌الیه و نیز در حکم مضاف، باید «حاضری» می‌بود. «آیاتاً» به‌عنوان جمع مؤنث سالم باید نصب خود را با جرّ نشان می‌داد (آیات).
- (۲) «المعلمین» در نقش فاعل باید مرفوع می‌بود (المعلمون).
- (۴) «ذو» در نقش مفعول‌به باید منصوب می‌بود (ذا).

۴۴- پاسخ گزینه‌ی ۴ «هما» و به دنبالش «ذهبتا» مشخص می‌کند فعل جایگزین جای خالی باید صیغه‌ی مثنای مؤنث غائب داشته‌باشد.

۴۵- پاسخ گزینه‌ی ۱ «یری» جواب شرط است پس باید مجزوم شود و جزم فعل‌های مضارع ناقص مختوم به حرف عله با حذف حرف عله مشخص می‌گردد.

حرف عله‌ی ساکن از انتهای فعل مضارع مجزوم حذف می‌شود. 

۴۶- پاسخ گزینه‌ی ۲ «یصبح» از افعال ناقصه، «الطالب» اسم آن و «طالب» خبر آن است.

در سایر گزینه‌ها «یجعلون- یخسرون- تبقی و تسیران» خبر و از نوع جمله‌ی فعلیه می‌باشند.

۴۷- پاسخ گزینه‌ی ۲ در سایر گزینه‌ها «الدینیّة- المسلمون- علمیّة- الکثیرة» همگی صفت می‌باشند.

۴۸- پاسخ گزینه‌ی ۴ «مؤدّباً» حال و ذوالحال آن ضمیر بارز «ت» در «قمت» است.

بررسی سایر گزینه‌ها:

(۱) «أمینة» مفعول‌به دوم است.

(۲) «خروجاً» مفعول مطلق تأکیدی است.

(۳) «فرحاً» مفعول‌به دوم است.

۴۹- پاسخ گزینه‌ی ۳ «غالباً» مفعول‌فیه و «مشفقاً» حال است. در سایر گزینه‌ها «طبعاً، روحاً و اهتماماً» تمییز می‌باشند.

۵۰- پاسخ گزینه‌ی ۲ علت رد سایر گزینه‌ها:

(۱) مستثنی‌منه محذوف، فاعل بوده‌است ← العلماء

(۳) مستثنی‌منه محذوف، فاعل بوده‌است ← أصحاب

(۴) مستثنی‌منه محذوف، مفعول‌به دوم بوده‌است ← وسیلة